



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA V
Prokofievova 4, 851 01 Bratislava 5

Číslo: 4 Pv 704/14/1105
EEČ: 2-12-343-2015

Bratislava V 16.12.2015

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: Prečin Ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 1/2014 Zbierky zákonov

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava V

Podľa § 215 odsek 1 písmeno b Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- Prečin Ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 1/2014 Zbierky zákonov

na tom skutkovom základe, že:

dňa 22.10.2014 v čase okolo 18:30 hod. viedol osobné motorové vozidlo zn. Hyundai i20, EČV: XXXXX v Bratislave po XXXXX ulici smerom na XXXXX cestu, pričom v rozpore s ustanovením § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke v platnom znení sa plne nevenoval vedeniu vozidla a nesledoval situáciu v cestnej premávke, kde pri polyfunkčnom objekte XXXXX narazil ľavou časťou svojho vozidla do chodca XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX – Petržalka, ktorý v čase nárazu stál v priečnej polohe v ľavej časti jazdného pruhu vozidla Hyundai, pričom následkom nárazu chodec spadol do priestoru vozovky protismerného jazdného pruhu, v dôsledku čoho utrpel zlomeninu dolnej tretiny predkolenia vľavo, zlomeninu zápästia vľavo, tržnú ranu vľavo v obočí a zlomeninu nosových kostí, teda zranenia s predpokladanou dobou liečenia 3 až 4 mesiace,

lebo tento skutok nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ PZ Odboru kriminálnej polície Okresného riaditeľstva PZ v Bratislave V dňa 23.03.2015 uznesením podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku sp. zn. XXXXX vznesol obvinenie XXXXX pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona na vyššie uvedenom skutkovom základe.

Dňa 18.11.2015 predložil vyšetrovateľ PZ dozorujúcemu prokurátorovi spisový materiál spolu s návrhom na podanie obžaloby.

Preskúmaním spisového materiálu som zistil, že návrh vyšetrovateľa PZ na podanie obžaloby na obvineného XXXXX nie je v danom prípade dôvodný a opodstatnený, ale namieste je postup podľa § 215 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku, teda zastavenie trestného stíhania obvineného XXXXX.

Podľa § 8 Trestného zákona je trestným činom protiprávny čin, ktorého znaky sú uvedené v tomto zákone, ak tento zákon neustanovuje inak.

Podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví a uvedený čin spácha závažnejším spôsobom konania, potrestá sa odňatím slobody na jeden rok až päť rokov.

Podľa § 138 písm. h) Trestného zákona sa závažnejším spôsobom konania rozumie páchanie trestného činu porušením dôležitej povinnosti vyplývajúcej z páchatel'ovho zamestnania, postavenia alebo funkcie alebo uloženej mu podľa zákona.

Podľa § 215 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak nie je tento skutok trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Obvinený XXXXX vypovedal, že svojím vozidlom prechádzal po Kopčianskej ulici v Bratislave smerom na Rusovskú cestu, vozidlo bolo osvetlené stretávacími svetlami, **cítil sa dobre, nebol unavený**, neužil žiadny prostriedok, ktorý by mohol ovplyvniť jeho sústredenosť pri vedení vozidla. **Mal okuliare**, ktoré používa pri jazde motorovým vozidlom, **pravidelne absolvuje lekárske vyšetrenia** o spôsobilosti viesť motorové vozidlo. **Bola tma, pršalo, vozovka bola mokrá** a osvetlená pouličným osvetlením. Vo vozidle s ním bola aj jeho manželka XXXXX, ktorá sedela na prednom sedadle spolujazdca. **Vedeniu vozidla sa plne venoval, pri budove XXXXX na úrovni zastávky MHD sa stretol s oproti idúcim motorovým vozidlom, pričom ako sa míňali, prišlo k nárazu** do ľavého spätného zrkadla jeho vozidla, ktoré odletelo na cestu. V tom čase **išiel rýchlosťou asi 25 km/h. Išiel vo svojom jazdnom pruhu** asi pol metra od stredovej čiary, nakoľko **v danom úseku parkujú pri ceste taxíky. Na ceste nevidel nikoho.** Následne zastavil za priechodom pre chodcov niekde na úrovni hlavného vchodu do železničnej stanice. Až keď vyšiel z vozidla a prišiel na miesto nárazu, všimol si na zastávke MHD chodca.

Poškodený XXXXX vo svojich výpovediach uviedol, že v tom čase **mal niečo vypité**, asi polhodinu predtým vypil 6 dcl vína, **bola tma a pršalo, chcel prejsť cez cestu** smerom od petržalskej železničnej stanice na zastávku MHD nachádzajúcu sa

pri budove XXXXX, po ceste išli z každého smeru vozidlá, **pozrel doľava a vstúpil na vozovku**, prechádzal cez ňu kolmo, **išiel asi do polovice cesty, kde, čo si pamätá, zastal, nakoľko z pravej strany išlo vozidlo. Či išlo vozidlo aj z ľavej strany, uviesť nevedel, nakoľko už tomu nevenoval pozornosť. Keď toto vozidlo prešlo, pocítil náraz do chrbta a následne spadol na cestu. Narazilo do neho vozidlo idúce z ľavej strany.** Vozidlo idúce sprava muselo prudko zabrzdíť. Následne mu nejakí ľudia pomohli vstať a preložili ho na zastávku MHD, kde čakal na sanitku. **Oblečenú mal vtedy čiernu bundu a modré rifle**, na chrbte mal žltý-čierny batoh. **Nemal na sebe žiadne reflexné prvky.**

Z výpovedí **svedkyne XXXXX**, manželky obvineného, vyplýva, že **sedela na sedadle spolujazdca osobného motorového vozidla, ktoré viedol jej manžel. Ten sa plne venoval vedeniu vozidla a sledoval situáciu na ceste, nevykonával žiadnu inú činnosť. Bola tma a veterno, pršalo, všetko bolo mokré a odrážalo sa.** V mieste pri železničnej stanici, **keď ich míňalo oproti idúce vozidlo, počula náraz – buchnutie do ich vozidla.** Vtedy jej manžel povedal, že nemajú spätné zrkadlo, preto na voľnom mieste za priechodom pre chodcov zaparkovali. Vyšli z vozidla, jeden z taxikárov jej povedal, že spätné zrkadlo sa nachádza na druhej strane cesty, pričom ako k nemu išla, všimla si stojace vozidlo so zapnutými výstražnými svetlami, myslela si, že je to vozidlo, s ktorým do seba narazili, **vtedy jej neznámy muž povedal, že na ceste bol zrazený človek.** Zbadala ho na zastávke MHD. **Bol veľmi chudý, oblečený v tmavom bez reflexných prvkov. Ona na ceste toho chodca nevidela,** pretože sa pozerala na vozidlá taxislužby.

Ku skutku bol vypočutý tiež **svedok XXXXX**, ktorý uviedol, že v predmetnom čase viedol svoje motorové vozidlo po Kopčianskej ulici smerom od Rusovskej cesty. Keďže chcel zaparkovať pri železničnej stanici, zastal, otočil sa do protismeru a svoje vozidlo zaparkoval pri pravom kraji cesty, kde parkujú taxíky. **Pri parkovaní si všimol, že od železničnej stanice ide chodec,** ktorý bol otočený k budove XXXXX a stál na mieste, kde stoja taxíky. **Následne počul náraz. Pribeh nehody však nevidel,** nakoľko bol otočený chrbtom. Všimol si len odtrhnuté spätné zrkadlo, ako sa šmýka po ceste. Potom videl, ako na ceste smerom od Rusovskej cesty prudko zabrzdilo motorové vozidlo, viedla ho žena, vozidlo zastavila len tak tak pred chodcom ležiacim v jej jazdnom pruhu. **Chodec bol oblečený v tmavom, keď parkoval, ho takmer nevidel. Nemal na sebe žiadne reflexné prvky, bola tma a pršalo.**

Svedok XXXXX vypovedal, že v predmetnom čase viedol svoje motorové vozidlo po Kopčianskej ulici smerom od Rusovskej cesty. **Bola tma, pršalo a viditeľnosť bola znížená. Na úrovni zastávky MHD pri budove XXXXX sa míňal s oproti idúcim autom, ktoré ho oslnilo,** pričom ako bol so svojím autom na úrovni zadnej časti tohto vozidla, **počul silné buchnutie,** načo zastal za križovatkou. Čím bolo toto buchnutie spôsobené, nevedel. **To, že prišlo k zrážke chodca, sa dozvedel až následne. Na ceste ho vôbec nevidel.**

Ku skutku bol tiež vypočutý zástupca Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a.s., XXXXX, ktorý si v jej mene uplatnil v trestnom konaní nárok na náhradu škody vo výške 7.096,71.- € za úhradu nákladov zdravotnej starostlivosti o ich poistenca, poškodeného XXXXX, poskytnutej v spojitosti s predmetnou dopravnou nehodou, ktorú podložil písomnými podkladmi.

Zo znaleckého posudku XXXXX, CSc., znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia, vyplýva, že poškodený XXXXX utrpel pri vyšetrovanej dopravnej nehode zranenia popísané vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, jedná sa o zranenia ťažké s dobou liečenia nad 42 dní, avšak vznikli nepriamo nekoordinovaným pádom poškodeného v alkoholickom opojení.

Podľa znaleckého posudku Ing. XXXXX XXXXX XXXXX znalca z odboru cestná doprava, bola **technika jazdy obvineného XXXXX nesprávna, pretože nevidel chodca v jazdnej dráhe ním vedeného vozidla.** Nesprávnym prvkom techniky jazdy bola taktiež rýchlosť jazdy, ktorú neprispôbil celkovým podmienkam. Znalec stanovil rýchlosť jazdy obvineného XXXXX na **40 km/h. Správanie sa chodca XXXXX však bolo z technického hľadiska taktiež nesprávne,** nakoľko prechádzal cez vozovku mimo priechodu pre chodcov, navyše neprechádzal v kolmom smere na jej pozdĺžnu os, pred vstupom na vozovku sa nepresvedčil, resp. správne nevyhodnotil, aká je aktuálna dopravná situácia na vozovke v jej oboch jazdných pruhoch. Svojím konaním donútil vodičov meniť smer a rýchlosť jazdy a do jazdného pásu vozovky vstúpil a prechádzal cez neho v čase, keď na to nebola situácia z technického hľadiska pôsobilá.

Zo zápisu o dychovej skúške na prítomnosť alkoholu v dychu **poškodeného XXXXX** vykonanej bezprostredne po predmetnej dopravnej nehode vyplýva, že menovanému bola **nameraná hodnota obsahu alkoholu 0,67 mg/l.**

Priebeh predmetnej dopravnej nehody bol zaznamenaný kamerovým systémom umiestneným na budove XXXXX, pričom zo záznamu je zrejmé, že k nej došlo spôsobom popísaným vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Z listinných dôkazov poukazujem na **doklad o zdravotnej spôsobilosti obvineného XXXXX na vedenie osobného motorového vozidla s optickou pomôckou** zo dňa 29.09.2014 vystavený XXXXX a lekárske potvrdenie o absolvovaní odborného lekárskeho – očného – vyšetrenia dňa 25.08.2014 vystavené XXXXX, z ktorého vyplýva, že **obvinený XXXXX je spôsobilý na vedenie motorového vozidla s okuliarmi.**

Vykonaným dokazovaním bolo jednoznačne preukázané, že obvinený XXXXX v predmetnom čase skutočne narazil ľavou časťou motorového vozidla, ktoré viedol, do chodca – poškodeného XXXXX, následkom čoho poškodený spadol, pričom utrpel zranenia svojím charakterom zodpovedajúce ťažkej ujme na zdraví. **Aby však bolo možné určité konanie charakterizovať ako trestný čin,** nestačí, aby boli naplnené objektívne znaky skutkovej podstaty niektorého z trestných činov uvedených v osobitnej časti Trestného zákona, ale **aby objektívne znaky boli súčasne vo vzťahu so zavinením páchatel'a.** Zavinenie je obligatórnym znakom trestného činu. Na naplnenie skutkovej podstaty trestného činu kladeného za vinu obvinenému XXXXX sa vyžaduje zavinenie z nedbanlivosti, ktorého definícia sa opiera o vedomosť, resp. možnosť vedomosti vo vzťahu k svojmu konaniu a následku takého konania. Na to, aby bolo možné charakterizovať vnútorný vzťah páchatel'a k objektívnym znakom trestného činu ako zavinenie z nedbanlivosti, musí páchatel' vedieť, že svojím konaním môže spáchať trestný čin, alebo je vzhľadom na okolnosti a svoje osobné pomery aspoň povinný a má možnosť o následkoch svojho

konania vedieť, teda predvídať určité skutočnosti, a preto sa od neho vyžaduje určitá miera opatrnosti, ktorá je v prípade vodičov motorových vozidiel stanovená pravidlami cestnej premávky.

V posudzovanom prípade **bolo** vykonaným vyšetrením **preukázané, že obvinený XXXXX** pri vedení osobného motorového vozidla **dodržiaval povolenú rýchlosť** pre daný cestný úsek, dokonca **jazdil** vzhľadom na poveternostné a rozhládové podmienky **rýchlosťou nižšou**. Z jeho výpovede ako aj z výpovede spolujazdkyne XXXXX vyplýva, že sa dostatočne venoval vedeniu motorového vozidla a **nevykonával počas jazdy žiadnu inú činnosť, ktorá by ho mohla pri tejto činnosti rozptyľovať**. Jeho **spôsobilosť viesť motorové vozidlo bola preukázaná** dokladom potvrdeným jeho ošetrovateľom i očným lekárom, pričom **dodržiaval stanovenú podmienku** pre bezpečné vedenie motorového vozidla, a to **používanie optickej pomôcky – okuliarov**. **Obvinený tak splnil svoju povinnosť spočívajúcu v zachovaní opatrnosti pri vedení motorového vozidla**.

Podľa § 53 zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke v znení neskorších predpisov:

(1) Pri prechádzaní cez cestu je chodec povinný prednostne použiť priechod pre chodcov, nadchod alebo podchod. Na priechode pre chodcov sa chodí vpravo. Chodec nesmie vstupovať na vozovku, ak prichádza vozidlo s právom prednostnej jazdy; ak sa chodec nachádza na vozovke, musí takémuto vozidlu bez meškania uvoľniť priestor na prejazd. Chodec je povinný umožniť elektricke plynulý prejazd.

(2) Chodci, ktorí prechádzajú cez priechod pre chodcov, musia brať ohľad na vodičov prichádzajúcich vozidiel najmä tým, že neprechádzajú jednotlivo, ale v skupinách. To platí aj voči vodičom odbočujúcim na cestu, cez ktorú chodci prechádzajú. Chodec nesmie vstupovať na vozovku, a to ani pri použití priechodu pre chodcov, ak vzhľadom na rýchlosť a vzdialenosť prichádzajúcich vozidiel nemôže cez vozovku bezpečne prejsť. Iným účastníkom cestnej premávky ako chodcom je používanie priechodu pre chodcov zakázané.

(3) Mimo priechodu pre chodcov sa smie cez vozovku prechádzať len kolmo na jej os. Chodci smú prechádzať cez vozovku mimo priechodu pre chodcov, len ak s ohľadom na vzdialenosť a rýchlosť jazdy prichádzajúcich vozidiel nedonútia ich vodičov na zmenu smeru alebo rýchlosti jazdy.

(4) Pred vstupom na vozovku sa chodec musí presvedčiť, či tak môže urobiť bez nebezpečenstva, a len čo vstúpi na vozovku, nesmie sa tam bezdôvodne zdržiavať ani zastavovať. To platí na priechode pre chodcov i mimo neho. Chodec nesmie prekonávať zábradlie ani iné zábrany.

Poškodený XXXXX vstúpil na vozovku **v mieste mimo priechodu pre chodcov**, cez komunikáciu **neprechádzal kolmo**, jeho **odev nebol opatrený reflexnými prvkami**, **dostatočne sa pred vstupom na vozovku nepresvedčil, že mu premávka umožňuje bezpečný prechod**, o čom svedčí aj skutočnosť, že bol v dôsledku vozidla prichádzajúceho z jeho pravej strany nútený približne v strede cesty zastať, pričom sa nachádzal v jazdnom pruhu obvineného. **Jeho opatrnosť nezvýšili dokonca ani nepriaznivé rozhládové podmienky**, nakoľko bola v danom čase tma, pršalo a cestná komunikácia bola mokrá. Z výpovedí obvineného, spolujazdkyne obvineného XXXXX, ale aj svedka XXXXX vedúceho osobné motorové vozidlo v opačnom jazdnom pruhu vyplýva, že **poškodeného na vozovke**

vôbec nespozorovali. K zrážke došlo bezprostredne na to, ako sa predmetné motorové vozidlá navzájom míňali, teda došlo navyše k oslneniu oboch vodičov protiidúcich áut v dôsledku rozsvietených stretávacích svetiel. Uvedené čiastočne potvrdzujú výpovede svedka XXXXX, ktorý uviedol, že poškodeného síce spozoroval v čase, keď sa podľa všetkého chcel dostať na vozovku, avšak bol veľmi slabo viditeľný. **Kombináciou dažďa, mokrej vozovky, tmy a vzájomného oslnenia sa protiidúcich vozidiel zintenzívneného práve vyššie spomínanými okolnosťami, ako aj ľahkovážneho správania sa alkoholom ovplyvneného poškodeného v rámci cestnej premávky, spôsobili v kľúčovom momente v podstate nemožnosť rozpoznateľnosti poškodeného v priestore vozovky.**

Na základe vyššie uvedeného mám za to, že **v danom prípade nebola naplnená subjektívna stránka** posudzovaného trestného činu, teda zavinenie vo forme nedbanlivosti, a to ani nevedomej, nakoľko **obvinený XXXXX si dostatočne splnil svoje povinnosti účastníka cestnej premávky, pričom správanie poškodeného na cestnej komunikácii za vyššie popísaných okolností predvídať nemohol.** Skutočnosť, že obvinený mohol zabrániť vzniku kolíznej situácie včasným pribrzdením, ak by poškodeného zbadal, resp. jazdou ešte nižšou rýchlosťou, akou motorové vozidlo viedol (za predpokladu, že by poškodený pokračoval v prechode na druhú stranu vozovky, ktorý je však vzhľadom na jeho nepredvídateľné správanie podnietené alkoholickým opojením značne hypotetický), ako uvádza vo svojom znaleckom posudku znalec z odboru cestnej dopravy, odzrkadľuje výlučne odbornú stránku predmetnej problematiky. Súčasne znalec vo svojom znaleckom posudku správne konštatuje, nie je oprávnený hodnotiť právnu stránku nastolenej otázky. **Komplexné zhodnotenie právnej stránky posudzovanej situácie si vyžaduje obsiahnutie všetkých vyššie popísaných aspektov.** Preto konštatujem, že v danej veci neboli naplnené všetky obligatórne znaky kladené na skutkovú podstatu prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona ako ani iného trestného činu uvedeného v osobitnej časti Trestného zákona, a preto som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať u prokurátora okresnej prokuratúry do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok.

JUDr. Emil Poprac
prokurátor